

# 營造永續社區的兩條路

曾旭正

國立臺南藝術大學建築藝術研究所副教授·中華民國社區營造學會前任理事長



## 一. 前言

近數十年來，「永續發展」(sustainable)已成為歐美中心國家在環境專業上的重要概念，在環保、城市規劃與建築設計上被熱烈地引用與討論，相關的專書也大量出版。台灣雖在論述上相對落後，但近十年來，「永續發展」的論述也很快地在專業與一般社會上取得一定的重要性，「綠建築」、「生態工法」和「生物多樣性」等概念，儼然已成為新的標準而常被述說。建築專業者在關心永續建築的同時，也應考慮擴大範圍，進一步思考「永續社區」的議題。

在另一方面，十多年來社區營造的概念也在台灣蓬勃發展，已有相當多的社區累積了豐富的營造經驗，對社區營造者而言，永續社區也是下一階段值得關注的議題。在社區營造上已有成果的社區，通常能有效地號召居民形成共同參與的機制，也有能力整合公私部門的資源補充社區需求，進一步的挑戰乃是如何界定社區長遠的發展願景，究竟要營造成一個什麼樣的社區？具有何種特質？「永續社區」正是一個符合當前趨勢又涵蓋寬廣的願景，值得長久努力！

本文結合「永續」與「社區營造」兩組概念，探討在台灣建構永續社區的兩條道路。一是糾集志同道合的親友，以全新的手法共同營造符合永續理念的社區；另一則是以既有的社區為基地，透由改變住民的觀念、修改既定的行為、修建既有的生活設施以達到永續社區的理想。不論

何種道路，都以建構永續的觀念為共同基礎，也都以促發住民合作共同經營環境為手段，而期望最終殊途同歸。

## 二. 釐清社區與社區營造

在討論「永續社區」之前，我們要先釐清「社區」(community)一詞的本意。在中文世界，社區一詞來自英文community的翻譯，但至少在1931年出版的《社會學辭彙》中，它並未被譯為「社區」，而用是「社羣」、「人羣」、「地方社會」等(蔡嘉信，2011)。如今，community通常有「社群」與「社區」兩種譯法，指稱不同的意涵。前者指的是一群人，彼此間有共同的關懷、行動，形成「生命共同」的認同感，即稱之為社群，最常見的是社會中的各類社團，而當代透過網際網路聯結形成的同好更是新社群的典型。社區則是具有地理意涵的社群，指的是彼此間形成生命共同體，但在地理上又集居在一起的一群人。

不論是社群或社區，顯然關鍵在於「社」，亦即如同其原文之字首(comm-)所表達的，社區或社群應該具有「共」、「相互」乃至於「公」等等超越個體層次的存在特質。現今雖然「社區營造」在台灣社會已成為普通名詞，但一般並未強調「社」的意涵，反而淺薄地停留在「區」(空間)的指涉上，人們對「社區」的了解似乎就是：「不論城鄉，一群人共同生活的地區就是

社區」。這種偏向實質空間的看法是錯誤且危險的，它會讓人們愈來愈忽略社群的意涵，因而在推動社區營造時，荒廢了社會關係與認同感的經營，終究無法增進社區感。

在美國特別研究社區營造的專家Mattessich, P.(1997)在整理數百份研究資料並與許多實作者、研究者討論之後，對社區作下如此的界定：

居住在地理上可以清楚界定的同一區的一群人，他們彼此之間，以及他們與其生活所在之間形成社會的和心理的連繫。

在這裡可以看到，社區成員間能形成生命共同的關係，基本上包括兩種類型：一是人與人之間形成社會的與心理的連繫關係；另一是人與他們生活所在的環境之間形成社會與心理的連繫關係。這種社會的與心理的連繫我們稱之為「社區感」。

像台灣這樣的開發中國家，在快速都市化的過程中往往形成許多新的鄰里。人們集居於同一個街廓或者同一棟大樓裡，建商在推案時加以命名為「XX社區」，或者行政上加以界定為某一村里或某一社區；雖有社區之名，但事實上，住民彼此間並不認識，對於所在的環境也缺乏關懷，僅能算是彼此的「鄰居」，實際上並不具有社區感。因此我們可以說，「社區」指的應該是「有社區感的聚落」，而不是聚落的空間本身。

進一步看，「社區」並不會因為「毗鄰而居」即自然形成，社區是要被「營造」出來的。對新興的城市而言，將原本偶然聚合的「鄰里」從無到有營造為有生命共同感的「社區」是重要的發展課題；相對的，因著人口外流而日益衰落的老聚落，原有的人際關係與社區認同感都受到衝擊，也有待「營造」才能挽救社區避免衰頹。文建會在1990年代初提出「社區總體營造」概念並推動相關政策，其主要課題即在於處理1960年代以來快速都市化對台灣新興城市與鄉村

同時造成的衝擊。透過政策鼓勵人們由「人文地產景」等五大面向來推動社區營造，其本意其實是強調社區中有許多硬體軟體的課題，有志者應該藉由它們來發揮動員居民、促進合作的作用，從而藉著種種行動而形塑或強化社區感。所以，五大面向只是手段而非目的，目標乃是社區感的營造。

### 三.永續社區的願景

在理解了前上述有關「社區」與「社區營造」的概念後，我們可以說「永續社區」乃是經過營造的，充分體現永續觀念與價值的社區：

不論生活在都市或鄉村，居民能共同努力以一種健康的生活方式，對支撐我們生活所在的社會環境儘可能地降低衝擊，並透過多面向的生態設計、文化傳承、生態建築、綠色生產、綠色消費、可再生能源、社區營造等等方式來實現之。

毫無疑問的，一個符合上述意涵的社區，其社區成員必然是在環境議題上具有共識，願意在自身的生活以及集體的行動上都儘可能地減輕對環境的衝擊。因此在永續社區中有許多事務都必須「共同努力」及「集體合作」，而這乃是一般社區營造所共同追求的；不過，綠色的生活方式則是永續社區所特別建立的營造目標。因此我們可以說，「永續社區」與「社區營造」並不完全等同，永續社區以社區營造為基礎，進一步邁向更具體的生存目標彰顯綠色的生活方式。

近幾年來，台灣社會愈來愈體認到環境保育的重要，節能減碳、綠建築、支持有機農業友善大地等都有許多實踐的機會，但這些作為仍多局限在個人、個別的家庭或有分散各地的社團成員，少有社區的案例。當愈來愈多個人覺醒了，組成共同目標的社團在社會上推廣理念，也持續摸索研發實踐的技能，個別地創造出讓人可以實際體會的案例後，理念／行動／推廣三者將會形

成正向的循環。如此，永續社區將是下一階段的課題，對於致力環境保育者以及社區營造者，它都是階段性的歷史的課題。

#### 四. 營造永續社區之道

當我們期待一個社區，居民能彼此合作共議公共事務，並能企劃集體行動有創意地處理集體需求，又能在個人與集體的層次都過著健康永續的生活方式(LOHAS)。這樣的社區如何形成？顯然有兩個劇本。一是，一個已有社區營造經驗，能共議共事同演同夢的社區，進一步集體思考理想的生活方式，在採取了LOHAS的概念後努力改變個人與集體的生活習慣、生活設施與社區環境等，終於改造為生態社區。其二則是，一群已具有永續觀念的個別家庭，他們也許早已集結成立社團但仍分住各地，或者方才因理念而聚結，但都接受了集居建構永續社區的理想，共同尋找一處土地從頭營造一個全新的永續社區。

這兩個劇本所標示的道路不同，路上的障礙與困難自也有異。前者以社區營造為基礎以改良為手段，要面對的困難乃在於居民的價值觀如何轉變又如何化為行動。由一般社區要讓居民由慣行的觀念轉向「永續」「友善大地」等新的價值是一大挑戰，而且不能只是少數改變，更要達到「關鍵的多數」才足以讓永續成為社區營造的新目標；甚且，不止觀念上能改變，更要能產生行動，集體的行動，才足以讓永續社區成真。以台灣當前的社區營造為例，已有數千個社區加入社區營造的行列，或位於都市或位於鄉村，或屬新興社區或有長遠歷史，各自依著自身的條件而經營出不同的面貌。但，能以永續為集體目標的相當稀少，真正投入行動者不多，能有效變改全體居民的觀念和生活方式者幾乎沒有。因此，將既成社區改變為永續社區，還是一條遙遠的但必須努力的路！

因理念結合而致力於開闢新社區是第二條路，但困難不言可喻。首先必須結合一群有理念的家庭，願意改變居住地投向一個未知的集體生活區，開始行動後，又必須克服尋找適當區位、解決地權問題等，進而必須在環境規劃、建築設計以及設施安排上都經歷集體商議甚至參與營造的歷程。在實質環境營造完成之後，如何經營社區生活得以兼顧個體自由與團體約定，才有可能實現為永續社區。在這樣的社區中，基於永續觀念的持續追尋與實踐，除了在環境營造上遵循綠建築的各種作法外，往往也細緻地處理能源與廢棄物，期望在地解決而不增加環境的負擔，因此使用再生能源、垃圾徹底減量、回收等是基本的；此外，也希望友善大地，因而推動社區內有機農耕或自然農法也是常見的。更進一步，對於孩童的教育、成人的學習、文化的傳承、靈性的提昇等，也都會有嶄新的看法與行動。凡此種種都需與建立共識且能轉化為具體行動，當然需要深刻的經營。

在世界各地已有愈來愈多新的以永續為目標的社區案例，拜網路科技之助，它們已形成網絡。最著名的是全球生態社區網絡(GEN:Global Ecovillage Network)，從其網站與出版品可以看到分佈於各國的許多案例，每一個社區都在不同條件下建構出有特色且符合永續價值的實質環境，且在其中共同生活，經營出綠色生產、提供綠色消費的種種作法。台灣的案例不多，最早的高雄錫安山社區是一例，近來在台東則有綠土地生態社區，規模尚小且在起步中，但值得關注。

#### 五. 結語

人類在地球上出現二十萬年，經過長久的演化直到今日，在最晚近的二百年中才發展出當前的生活方式，可惜的是，此種成長至上高度耗能的生活方式卻成為對人類生存的最大威脅。直到

近數十年，人類才開始覺醒，看到問題且願意行動，永續的觀念和行動是這一波覺醒行動的一環，永續社區的營造具是這行動的新嘗試。如果它能成功在人類社會開展出來，或許可以讓人類在地球上延伸出不一樣的生命樣態，成就不一樣的文明。但這樣的可能性，端看活在當代的你我能否察覺、醒悟、至心相信進而發為行動，建築師可以在其中扮演一定的角色，利益自己也利益他人。歡迎走上永續社區之路！



### 參考

1. Mattessich P & Monsey. B., 1997, Community Building: What Makes It Work, Minnesota : Amherst H. Wilder Foundation.

2. 蔡嘉信，2011，〈台灣社區研究回顧：1950年代以來的研究傳統與研究概況〉。論文發表於「2011年台灣社會學會年會」，台北：國立台灣大學，2011年12月10-11日。

# 臺灣建築學會

## 會費繳費方式

- 一、至本會繳納：地址：台北市信義區基隆路二段51號13樓之2  
電話：02-27350338 傳真：02-27396917
- 二、郵政劃撥：請至任一郵局劃撥，帳號：00157611，戶名：臺灣建築學會，請註明會員編號姓名。
- 三、銀行匯款、存款：至全省各銀行辦理匯款；或至合作金庫任一分行辦理無摺存款。帳號為【合作金庫銀行三興分行活期存款1405-717-325790】，戶名：臺灣建築學會，請註明會員編號姓名，繳款後請將收執聯影本傳真至本會陳小姐收。
- 四、信用卡支付：請詳填【信用卡繳款單】（本人及他人信用卡均可適用），如以下附件，並傳真至本會陳小姐收，即完成繳款手續。

——以信用卡繳款者，請續填寫下表，傳真至本會即完成繳款手續——

會員編號：                      會員姓名：                      連絡電話：

臺灣建築學會 信用卡繳款單								日期：      年      月      日	
卡別： <input type="checkbox"/> VISA 卡 <input type="checkbox"/> MASTER 卡 <input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> JCB 卡						有效期限 發卡銀行	至 ____年 ____月 ____銀行		
卡號	_____				持卡人簽名： (與信用卡簽名同字樣)				
	卡片背面簽名處末3碼 _____								
打勾	繳款金額								
	正會員常年會費(1年)	1,500元		正會員常年會費(2年)	2,850元		正會員常年會費(3年)	4,050元	
	學生會員常年會費	450元		贊助會員會費	30,000元		團體會員會費	10,000元	
共計新台幣 _____ 萬 _____ 仟 _____ 佰 _____ 拾元整									

入會網址 <http://member.architw.org.tw/>